

KOREA VISTA



Двухконтурные дизельные и газовые Водогрейные котлы (дуаль)

(С ПАСПОРТ НА КОТЕЛ МАЛОЙ МОЩНОСТИ)

«Модель 20,25,30,35 кВт»

Содержание

- 1. Правила соблюдения безопасности**
- 2. Наименование деталей и их структура**
- 3. Спецификация деталей**
- 4. Устройство безопасности**
- 5. Ознакомление перед началом использования**
- 6. Правила бережной эксплуатации**
- 7. Детальный техосмотр / Чистка**
- 8. Пересмотр оборудования перед сдачей на ремонт**

※ Совершенствование качества данного продукта без предупреждения повлечет изменение инструкции

1. Правила соблюдения безопасности



Внимательно прочитайте содержание инструкции, которая ознакомит вас с правилами безопасной эксплуатации бойлера. Несоблюдение правил может привести к смертельным исходам, сильным травмам и крупной потере имущества.



По степени предупреждения имеются знаки «**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**» и «**ВНИМАНИЕ**»

 предупреждение	Несоблюдение указаний может привести к смертельным исходам или тяжелым ранениям
 внимание	Несоблюдение указаний может привести к легким и тяжелым ранениям
	Несоблюдение указаний может привести к порче и потере имущества

1) Знаковые предупреждения



Знак «ВНИМАНИЕ» предусмотрен для предупреждения угрозы телесного повреждения в особых условиях.



Знак «ЗАПРЕЩЕНО» предусмотрен для предупреждения угрозы телесного повреждения и порчи имущества в особых условиях.



Обозначения **СТРОГОГО ИСПОЛНЕНИЯ**.

2) Нижеследующие предупреждения выставлены для дополнительной защиты. Возникновение аварий может и не произойти

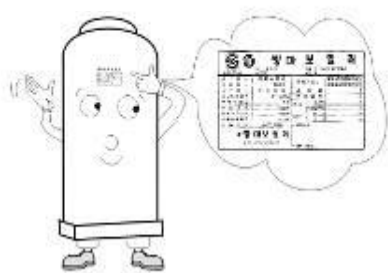


Утилизацию продукта рекомендуется проводить через поставляющее данный продукт предприятие.



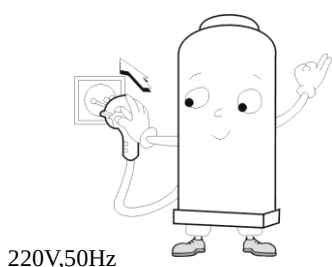
предупреждение

Проверьте наличие топлива



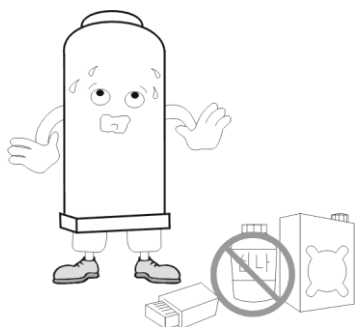
- Использование другого типа топлива, не указанного на щитке передней части бойлера может привести к взрыву и пожару.

Удостоверьтесь в соответствии нужного напряжения



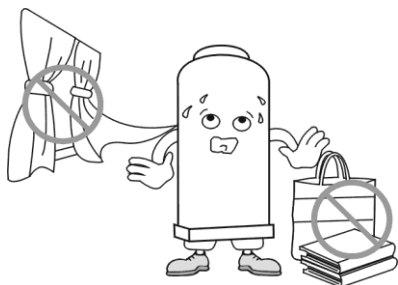
- Если напряжение тока будет выше или ниже необходимого, которое указано на щитке передней части бойлера(220V, 50Hz), возможно возникновение пожара.

Не оставляйте воспламеняющиеся предметы возле бойлера



- Бензин, спирт и другие легковоспламеняемые вещества могут привести к пожару.

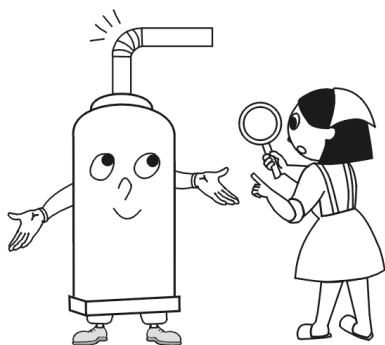
Не оставляйте горючие предметы возле бойлера



- Хранение вблизи бойлера полиэтиленовых пакетов и других горючих веществ может усилить возникший пожар.

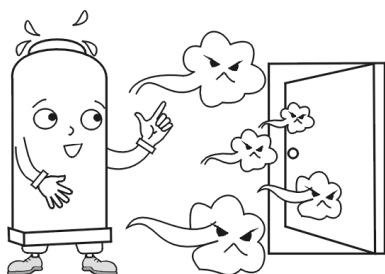


предупреждение



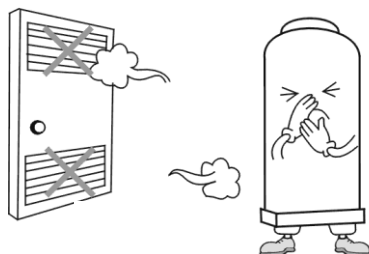
Проверьте соединение дымовой трубы

- Неправильное соединение трубы с бойлером может привести к выходу выхлопных газов в помещение и отравлению угарным газом.



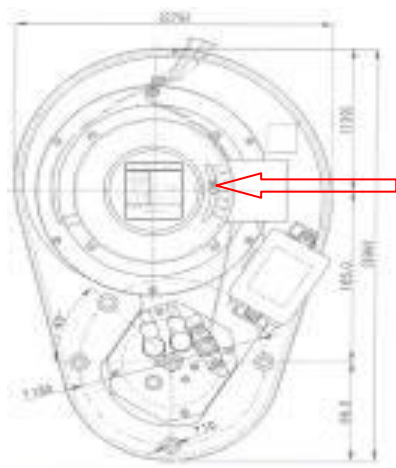
Закройте все двери выходящие из помещения с установленным бойлером

- Во избежание проникновения угарного газа в жилое помещение рекомендуется закрывать все двери выводящие в котельную.



Не закрывайте вентиляционные отверстия и воздухозаборники в зимний период

- Недостаток кислорода может привести к неполному сгоранию, что повлечет за собой угрозу отравления угарным газом.

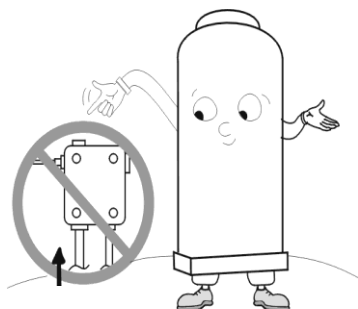


Не закрывайте и не переставляйте дымовую заслонку горелки произвольно

- Произвольное передвигание дымовой заслонки вызовет неполное сгорание, что привлечет за собой пожар.

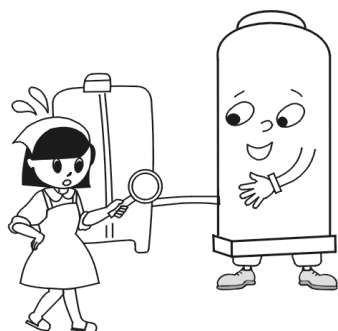


предупреждение



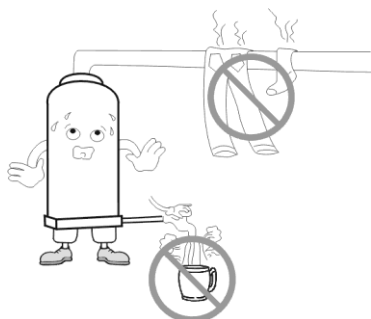
Не переключайте произвольно давление в электромагнитном насосе

- Произвольное переключение давления в электромагнитном насосе вызовет неполное сгорание, что привлечет к себе пожар.



Проверьте наличие утечки масла в масляном баке, масляных трубах, внутренней и внешней части бойлера

- Запуск бойлера при утечке масла или его сборе может привести к пожару.

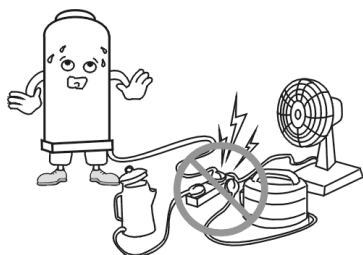


Используйте только в отопительных и водонагревательных целях

- Сушка вещей может повлечь возникновение пожара.
- Использование в целях приготовления пищи может привлечь к телесным травмам.

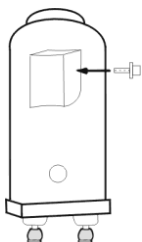


предупреждение



Не подсоединяйте несколько электроприборов к одному источнику

- Использование розетки несколькими электроприборами может привести к пожару.



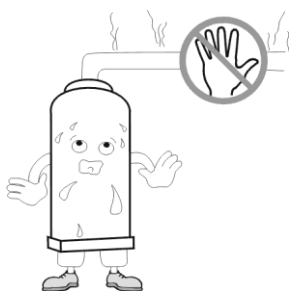
Используйте дополнительно приложенную плавкуюперемычку

- Использование произвольно приобретенной перемычки может привести к пожару.



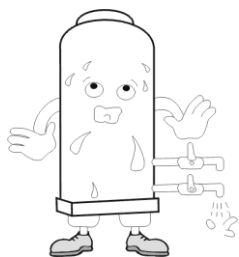
Не прикасайтесь к кабелю мокрыми руками

- Берегитесь удара током.



Не прикасайтесь к дымовой трубе и выхлопному отверстию сразу после остановки работы бойлера и во время его работы

- Накаленное состояние выхлопного отверстия и дымовой трубы может вызвать ожог.

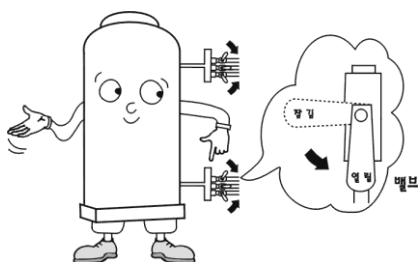


Не прикасайтесь к трубам во время работы бойлера

- Накаленное состояние трубы может вызвать ожог.

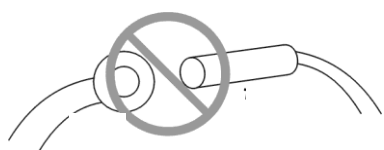


предупреждение



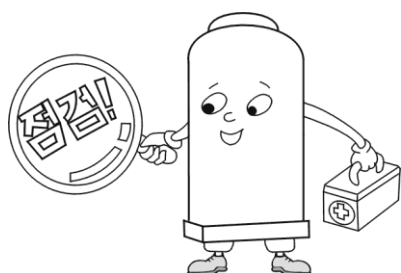
В зимний период во время отлучения от дома оставляйте распределительный клапан и центральный масляной клапан открытыми

- В целях защиты бойлера от заморозки и взрыва рекомендуется поддерживать его работу. Закрытые клапаны приводят к его остановке, что приведет к повреждению бойлера и труб.



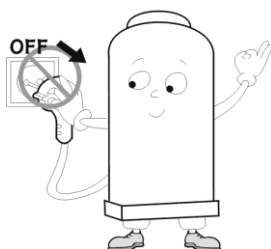
Категорически запрещается подсоединять провод заземления и сенсорный провод для измерения минимального уровня воды

- Отсутствие контроля за уровнем воды в бойлере может привести к его поломке.



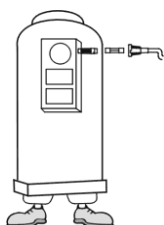
Ежегодно проводите техосмотр

- Отсутствие ежегодного техосмотра не гарантирует безопасное пользование бойлером.



Не выключайте бойлер в зимний период

- Замерзание может привести к порче бойлера и труб.

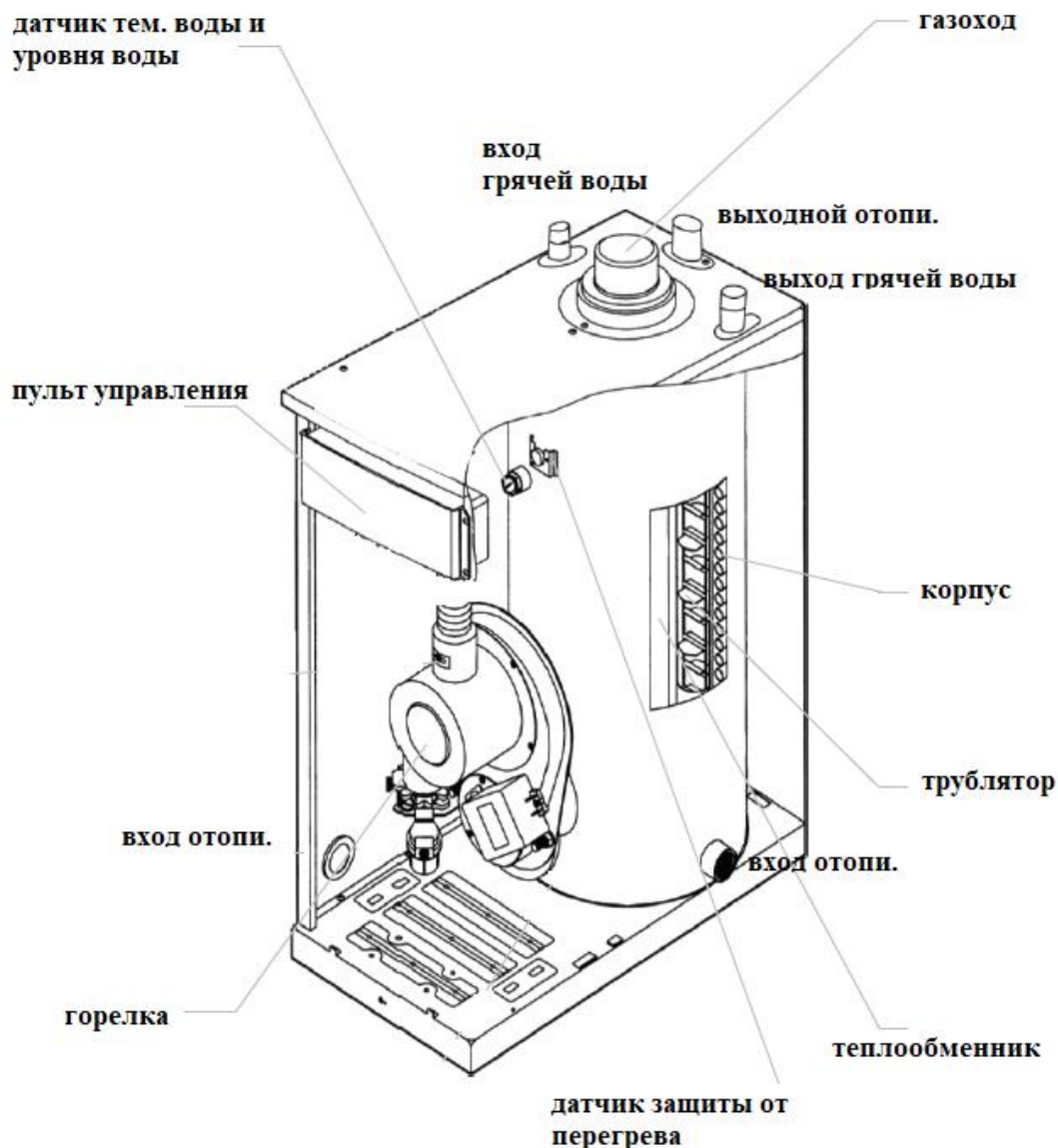


Испорченную плавкую перемычку замените на новую приложенную

- Произвольно выбранная и установленная перемычка может привести к пожару.

2. Наименования и структура

■ Модель : KOVI SKW



- Детектор пламени: Регулирует пламя в горелке, обеспечивает безопасную работу горелки
- Воздушный привод клапана: Регулирует поток воздуха в вентиляторе
- Трансформатор зажигания: Вызывает высокое напряжение необходимое для разгорания топлива
- Электрокод: Производит разжигание топлива посредством высокого напряжения в трансформаторе зажигания. Не прикасаться!! ⚠ Высокое напряжение
- Двигатель вентилятора: Осуществляет работу крыльев вентилятора, несет функцию подачи воздуха для горения
- Распылитель: Распыляет топливо для осуществления горения

3. Спецификация деталей

● СТАЛЬНОЙ

МОДЕЛЬ		ДИЗЕЛЬ					SKW-001/7	SKW-002	SKW-002/5	SKW-003	
МОДЕЛЬ		ГАЗ					SKW-001/7G	SKW-002G	SKW-002/5G	SKW-003G	
ТЕПЛО. МОЩНОСТЬ(ОТОП.)		Ккал/ч					17,000	21,000	25,000	30,000	
ТЕПЛО. МОЩНОСТЬ(ГОРЯ.)		Ккал/ч					17,000	21,000	25,000	30,000	
ПОВЕРХ. НАГРЕВА		м²					1.05	1.18	1.2	1.25	
КОЛИЧЕСТВО ВОДЫ		л					20.5	30	40	40	
ЭФФЕК.-КПД(ДИЗЕЛЬ)		%	91					92			
ЭФФЕК.-КПД(ГАЗ)		%	91					92			
РАСХОД ТОПЛИВА	ДИЗЕЛЬ	л/ч					2.1	2.62	2.7	3.3	
	ГАЗ(LNG)	Nm³/h					1.85	2.62	2.7	3.1	
РАБОЧИЕ ДАВЛЕНИЕ		кг/см²	3 ~ 5								
ГОРЕЛКА(ДИЗЕЛЬ)		ДИЗЕЛЬ					GPM-1(1.8)	GPM-2(2.0)	GPM-2(2.5)	GPM-3(3.0)	
ГОРЕЛКА(ГАЗ)		ГАЗ					MAXI-1(1.8)	MAXI-2(2.0)	MAXI-2(2.5)	MAXI-3(3.0)	
ТРУБЫ ОТОПЛЕНИЯ		Øмм					25	25	25	32	
ТРУБЫ ГОР. ВОДЫ		Øмм					15	15	15	15	
ВЫТЯЖНАЯ ТРУБА		Øмм					75	75	75	75	
ГАБАРИТ		шхдхв	320*590*750					320*590*840	320*590*870	350*640*870	
ВЕС		кг					47	48	72	72	
НАПРЯЖЕНИЕ В СЕТИ		В/Гц	220V / 50HZ								

4. Устройство безопасности

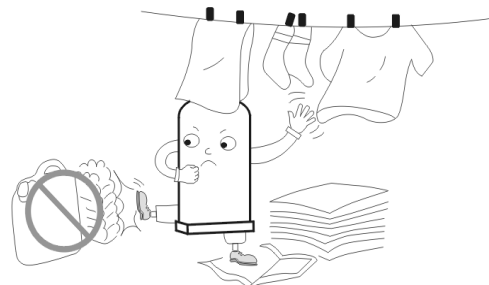
- 1) Устройство безопасности во время отключения тока**
Автоматически блокирует подачу масла и останавливает работу.
- 2) Устройство безопасности во время восстановления подачи тока**
Восстанавливает автоматически работу после подачи тока. (В продолжении 2 часов)
- 3) Устройство блокирующее разжигание огня (Детектор пламени)**
В случае отказа разжигания, автоматически прекращает подачу топлива.
- 4) Устройство блокирования огня**
В случае остатка пламени в бойлере перед нормальным запуском, останавливает работу.
- 5) Устройство предохраняющее от перегрева (Предохранитель высокой температуры)**
При перегреве теплообменника, блокирует подачу топлива и автоматически останавливает работу.
- 6) Устройство блокирования минимального уровня воды**
Сообщает об отсутствии воды в бойлере и производит автоматическую остановку работы.
- 7) Регулятор температуры**
При возникновении сбоев в сенсорном регуляторе температуры автоматически блокирует работу бойлера.
- 8) Предохранитель от замерзания и взрывов**
Автоматически осуществляет циркуляцию воды в бойлере в целях избежания замерзания, и поддерживает нужную температуру воды.
- 9) Устройство по предохранению накладки проводов**
При обнаружении накладки проводов в бойлере, разъединяет перемычку и блокирует работу.
- 10) Громоотвод и предохранитель отключения тока**
Встроенный контрольный механизм предотвращает разряжение аккумулятора.

5. Ознакомьтесь перед использованием

Угроза пожара

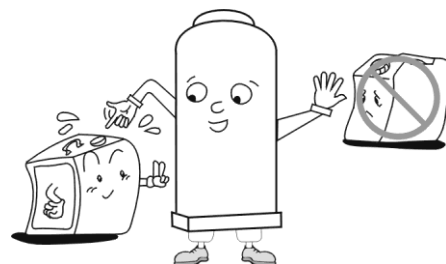
Предупреждение

- Производите запуск бойлера после того как удостоверитесь, что поблизости нет легковоспламеняющихся и возгорающихся предметов.



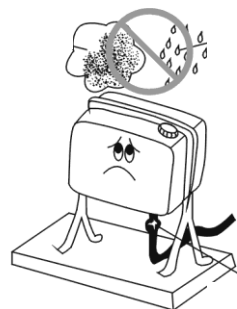
Подбор топлива

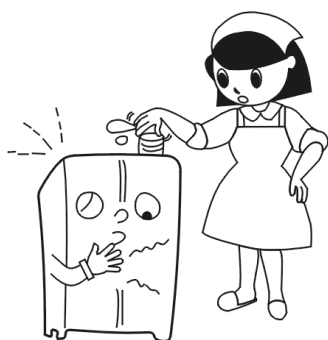
- Используйте керосин или дизельное топливо.
(Запрещено применять бензин, спирт)
- ! Желательно использовать керосин при его температуре -5°C .



Хранение топлива

- Храните топливо в недоступном для огня, воды, пыли и прямых солнечных лучей.





Плотно закрывайте крышку в топливном баке

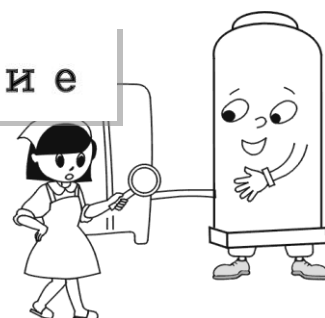
- Попадание в топливный бак инородных предметов может вызвать порчу топлива, поломку бойлера и представлять угрозу здоровью.

Протекание трубы

- Тщательно проверьте наличие утечки в отверстиях топливных труб.

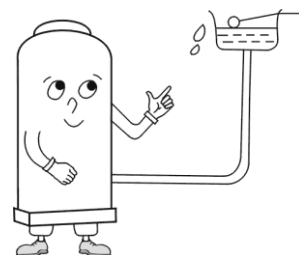


предупреждение

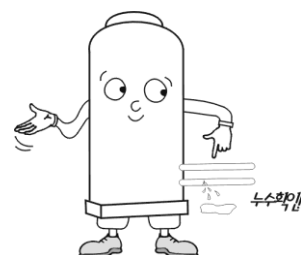


Осмотр бойлера и трубы

- Проверьте наличие воды в водонаполнительном баке. В случае отсутствия воды при работе бойлера срабатывает красная лампа предупреждающая о минимальном уровне воды.

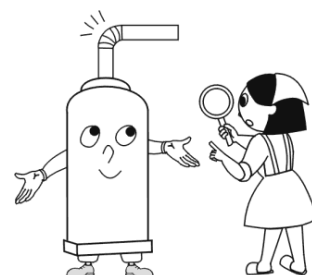


- Проверьте не имеется ли протекания в трубах с горячей водой и отопительных трубах.



Осмотр дымовой трубы

- Проверьте правильное соединение дымовой трубы с бойлером перед запуском работы.



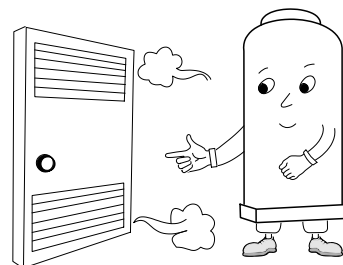
6. Правила бережной эксплуатации

Внимание при эксплуатации

- ❗ Используйте только по назначению. (Нагрев воды и отопление)
- ❗ Если вы отремонтировали или заменили топливные трубы, обратитесь в сервисный центр для получения техосмотра.

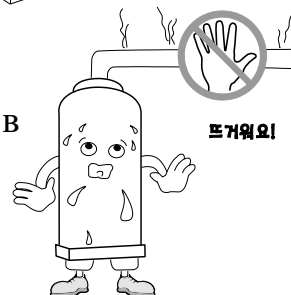
1) Внимание при вентиляции(▲)

- Удостоверьтесь в исправности ходов подачи и вывода.
 - При неисправности ходов подачи и вывода, снижается качество горения бойлера и сокращается срок службы.
- Утечка угарного газа в жилое помещение может привести к отравлению.



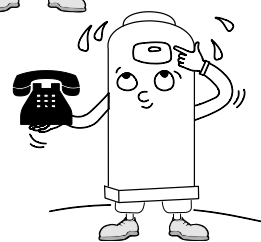
2) Берегитесь ожогов(▲)

- Во время работы трубы и дымовая труба находятся в накаливаемом состоянии. Берегитесь обжечься.



3) Сервисный центр

В случае неправильной работы бойлера в регуляторе температуры и контрольном отделе загораются лампы и высвечиваются причины. (перегрев, недостаток воды) Повторите вторичный запуск, если проблема не решится обратитесь в сервисный центр. +8 800 550 01 82



Эксплуатация регулятора температуры

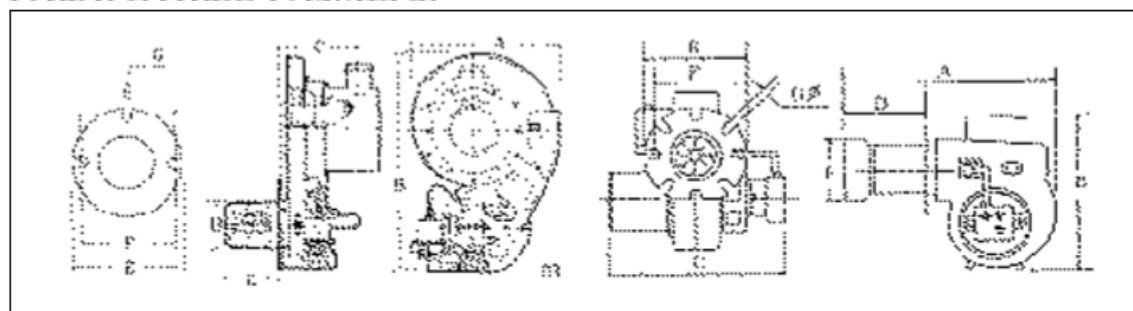
< Правила эксплуатации >

1. При нагреве предоставляется заданная температура помещения и температура воды для прогрева пола, а также время повтора. Пользование временем повтора поможет сохранить затраты на отопление.
2. При отапливании помещения в летний период настройте температуру воды для прогрева пола на 60-70 °C, а в зимний период – 70-80 °C.
3. Температуру помещения можно настроить от 10 до 40 °C.
4. Использование повтора времени сократит расходы на отопление. Установите нужное время отключения от 0 до 4 часов.
5. При плохой теплоизоляции помещения с большой разницей температуры воздуха и пола, рекомендуется настраивать только температуру воды для подогрева пола.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Категория	Модель	SHG 3/3L
Топливо	Керосин Лёгкое масло	
Патрубок	1	
Сгораемость(кг/ч)	1.2~3/2.5~5.0	
Калорийность(ккал/ч)	11000~27600/22.300~45.500	
энергоснабжение(В)	220	
Мотор(В)	20/40	

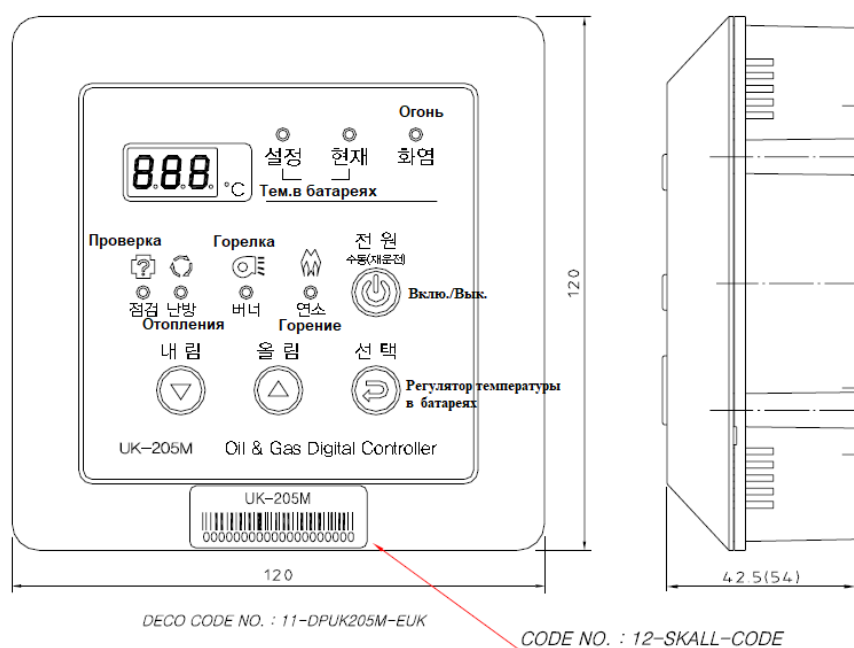
ГАБАРИТНЫЕ РАЗМЕРЫ



Модель	A	B	C	D	E	F	G	H
SHG 3/3L	218/250	342/380	127/131	80	170	147	10	80/88

Регулятор

■ Модель : UK-205M (Камбинированные управление)



1. Устройство

1. Основные требования к устройству

- * Необходимо обеспечить достаточную электрическую и техническую согласованность
- * Для обеспечения бесперебойной работы, на металлические участки подверженные ржавлению нанести антиржавяющее покрытие
- * В обычном положении в течении продолжительного времени изменения при высокой температуре быть не должно
- * Не должно иметься каких либо повреждений в виде пятен и тому подобное
- * Изолятор должен быть устойчивым к высокой температуре предметов приходящих в контакт с ним

2. Печатная плата (Р.С.В)

- * Печатная плата проводит специальные функции и включает в себя ряд деталей
- * Детали приводящие в движение работу должны быть подвижными, не должно быть трений препятствующих движению, участок для аккумуляции должен быть хорошо изолирован
- * Контактный элемент должен быть простой конструкции для быстрого и легкого подсоединения, также необходимо установить отметку для легкого и быстрого нахождения элемента
- * Положение соединения всегда должно находиться в исправном положении, не должна присутствовать холодная пайка
- * На печатной плате не должно быть вздутий, шероховатостей, и прочих повреждений
- * Детали используемые для печатной платы должны быть высшего качества, каждая деталь должна выдерживать максимальную нагрузку
- * Структура должна быть огнеупорной FRI1 (94V0)

3. Покрышка

- * Покрышка должна быть сделана из огнеупорный материала

4. Электропроводка

- * Провода должны иметь огнестойкий характер
- * Мощность проводов должна быть больше мощности выброса
- * Провода подводящие к детектору пламени тоже должны иметь огнеупорный характер

2. Функции

1. Пояснение функций и принципа работы обозначенных знаками

Основное (включая лицевую часть)

* «Проверка» (красный)

: Указывает на включенное состояние основного контроллера и работу горелки

* «Горение» (зел.)

: Указывает на то, что бойлер в настоящее время включен и работает

* «Замораживание» (зел.)

: Указывает на то, что циркуляционный насос находится в действии

* «Отопления» (зел.)

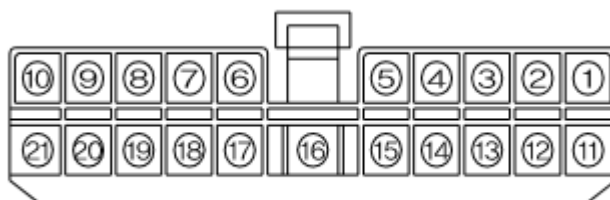
: Указывает на нагревание отопительно

* «Горелка» (зел.)

: Указывает на включенное состояние

* Обозначения на лицевом ошибка

- Давление ветра(E01)/огонь(E02)/опасно защита(E03)/опасно защита(E04)/низкий уровень воды(E07)/перегрев(E08)/перегрев(E09)



Вид РСВ в разобранном виде со стороны

PIN NO	Функция	Примечание	
1(L), 11(N)	AC POWER	AC220V 50/60Hz	
2(A), 12(N)	насос	250VA	
3(A), 13(N)	горение	100VA	одно группа
4(A), 13(N)	мотор	250VA	
5(A), 13(N)	кран топливо	100VA	
15(A), 14(N)	Oil by pass	100VA	
16,	earth		
11	Flame-rod		
17	низкий уровень воды	저수위 감지기 연결	
18, 19	фото-элемент	S2 오일화염 감지기	
7, 19	давление ветра	S6 풍압 + LGPS 스위치	
8, 20	перегрев	S5 95℃	
9, 20	температуры воды	S1 K51F-HK1, HK3, KD0	
10, 21	комнатны пульт	룸콘 DR-1AM	
CW3	сигнал	OPEN COLLECT DC24V -> 37mA	
*, датчик тем. : K51F-KD0 (PF 1/4")			

Разъяснение обозначений на панели

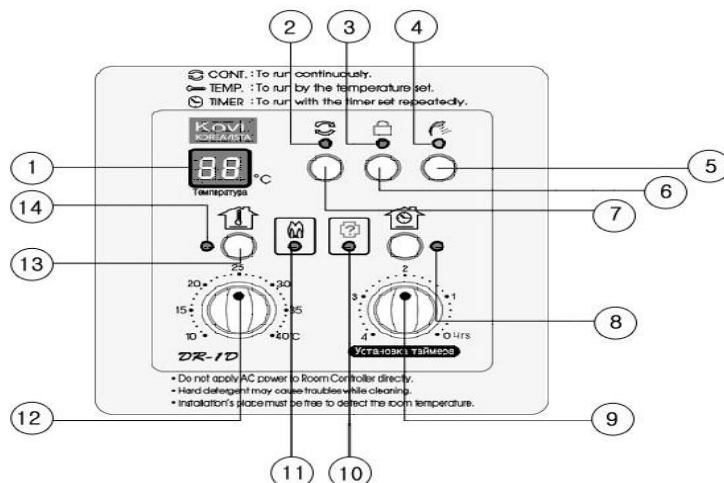
- Режим (зеленый) указывает на режим работы

Функция	Условия режима	Окончательная позиция	Примечание
Ускоренное		Режим ON	
Безопасная		Режим OFF	
	В зимн. Период 5°C-10°C	Режим ON	Вкл. и выкл. разница температуры 1°C
Нагрев воды	Мощность OFF	Режим ON	Накопительные : Н
	Мощность ON	Режим OFF	Проточные : L
Отопление	Воспринимаемая комнатная $t < \text{установленной } t$	Режим ON	
	Воспринимаемая комнатная $t \geq \text{установленной } t$	Режим OFF	Вкл. и выкл. разница температуры 1°C
Таймер	15мин (запуск)	Режим ON	
	Повторн таймер (установлен)	Режим OFF	

- Подтверждение (красная) : Предупреждает о состоянии сенсора, перегрева, низком уровне воды, разжигании огня и др. состоянии бойлера
- Ускоренное нагревание (зеленая) : Включен режим непрерывного подогрева
- Обогрев помещения (зеленая) : Включен режим отопления помещения
- Таймер отопления (зеленая) : Включен таймерный режим обогрева помещения
- Безопасный нагрев (зеленый) : Включен безопасный режим
- Горячая вода (желтый) : Включен режим подогрева воды
- Комнатная температура, установленная температура (FND) : Высвечивает комнатную температуру и и каждые 3 секунды показывает установленную температуру
- Регулятор температуры главного контроллера установите на высокий уровень

Стабилизатор температуры в помещении

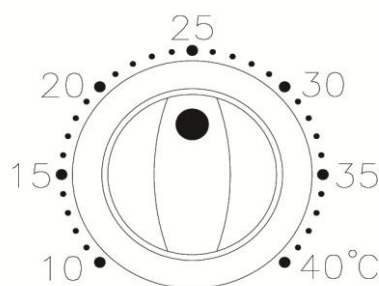
■ Модель : DR-1AM (Применение в 2 целях)



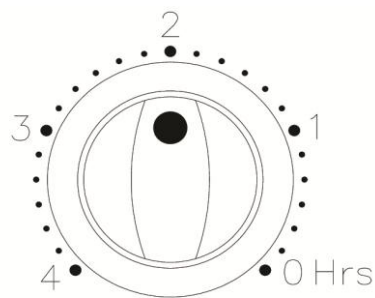
№	Наименование	№	Наименование
1	Табло с температурой Показатель комнатной температуры	8	Лампа времени Показатель сбоев в работе бойлера
2	Лампа «вне дома» Срабатывает во время отлучения от дома	9	Повтор времени Повтор времени- 15минутный остановка работы при заданной температуре
3	Лампа горячей воды Загорается при нагреве воды	10	Лампа контроля Показатель сбоев
4	Лампа ускорителя Указывает на работу ускорителя	11	Лампочка для Показания работы показатель работы бойлера
5	Кнопка ускорения Кнопка для ускоренного обогрева	12	Регулятор температуры помещения Настройка нужной температуры помещения (10 - 60°C)
6	Кнопка теплой воды Работает при нагреве воды	13	Температура Обогрев при заданной температуре помещения
7	Кнопка «вне дома» Для использованил при отплучении от дома (Предотпращение занерзания)	14	Лампочка для показания температуры Показатель работы бойлера на заданной температура

3-1. Командная панель

- Режим ускоренного отопления
: Независимо от времени и температуры, нагреватель постоянно включен
- Режим при выходе из дома
: R/T поддерживает выключенный режим, за исключением зимнего периода
- Режим включения горячей воды
: Используется при необходимости горячей воды
- Выключение циркуляционного насоса
- Регулятор комнатной температуры
: Позволяет настраивать необходимую комнатную температуру



- Установленная температура помещения “°C” (VR – 10kΩ)
- Лампа режима – выключенный сенсор температуры
- Кнопка таймера обогрева
: Режим включения и выключения в зависимости от установленного времени
: Используйте когда необходимо включение бойлера в определенные часы
- Регулятор повтора времени
: Регулирует включение нагревателя в определенные часы
: Рабочее время по 15 минут, время остановки регулируется от 00мин до 240 минут
- Установочное положение таймера обогрева «Н»



- Настройка времени (VR 10k Ω)

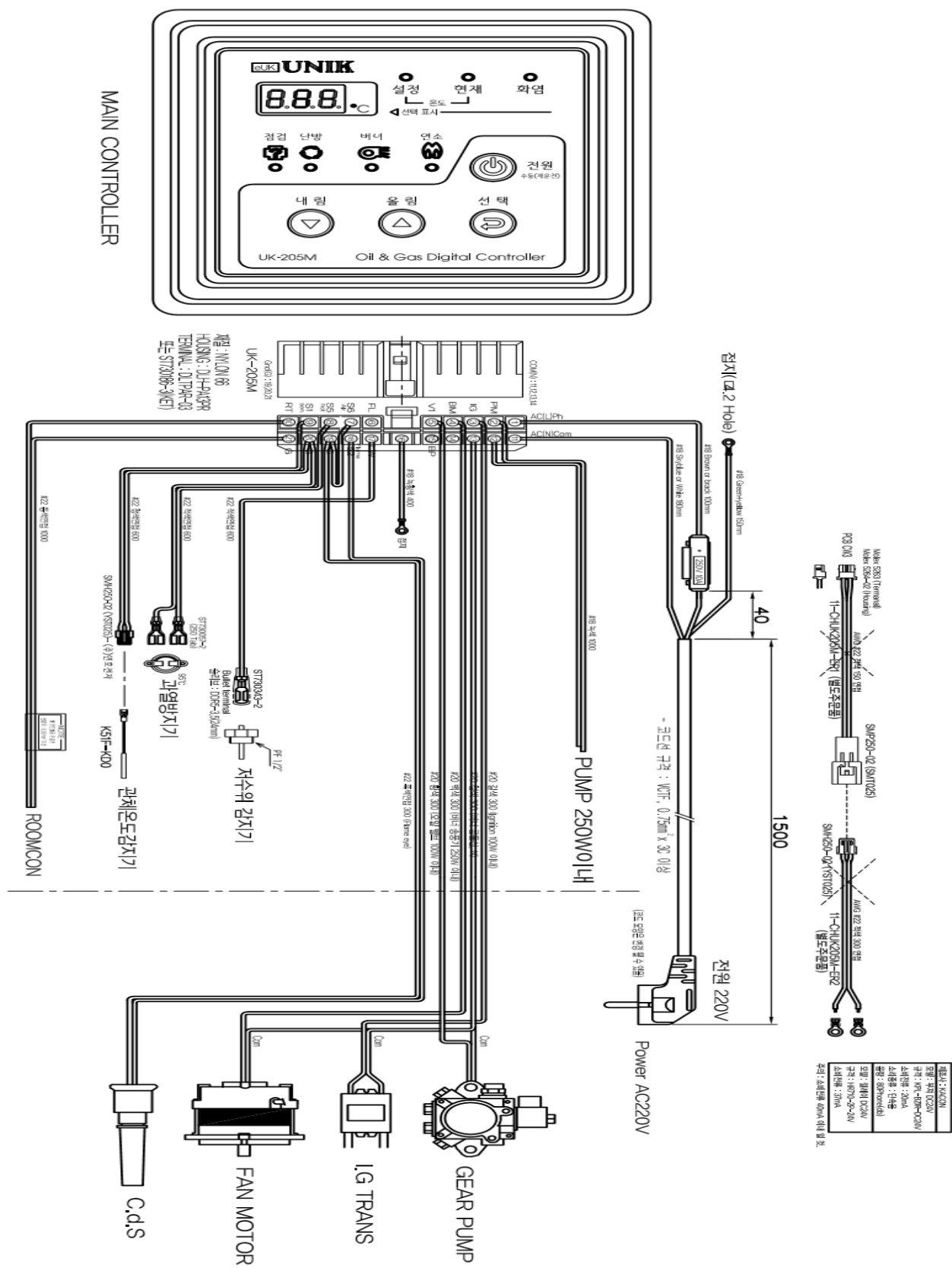
Положение	Время работы	Погрешность	Время паузы	Погрешность	Другое
0	15минут	± 5 минут	0	± 10 минут	
1	15минут	± 5 минут	60	± 20 минут	
2	15минут	± 5 минут	120	± 30 минут	
3	15минут	± 5 минут	180	± 30 минут	
4	15минут	± 5 минут	240	± 30 минут	

- Пробный способ сокращения времени повтора Нажать одновременно кнопку «НЕПРЕРЫВНО» и «ВНЕ ДОМА» Это должно привести к морганию LED таймера Моргание означает пробную функцию, через полторы секунды моргание прекратится После этого установите необходимое время повтора вместе с режимом проверки (Режим проверки 10мин 1 сек.)
- Напряжение тока (Разъем ввода/вывода контроллера)

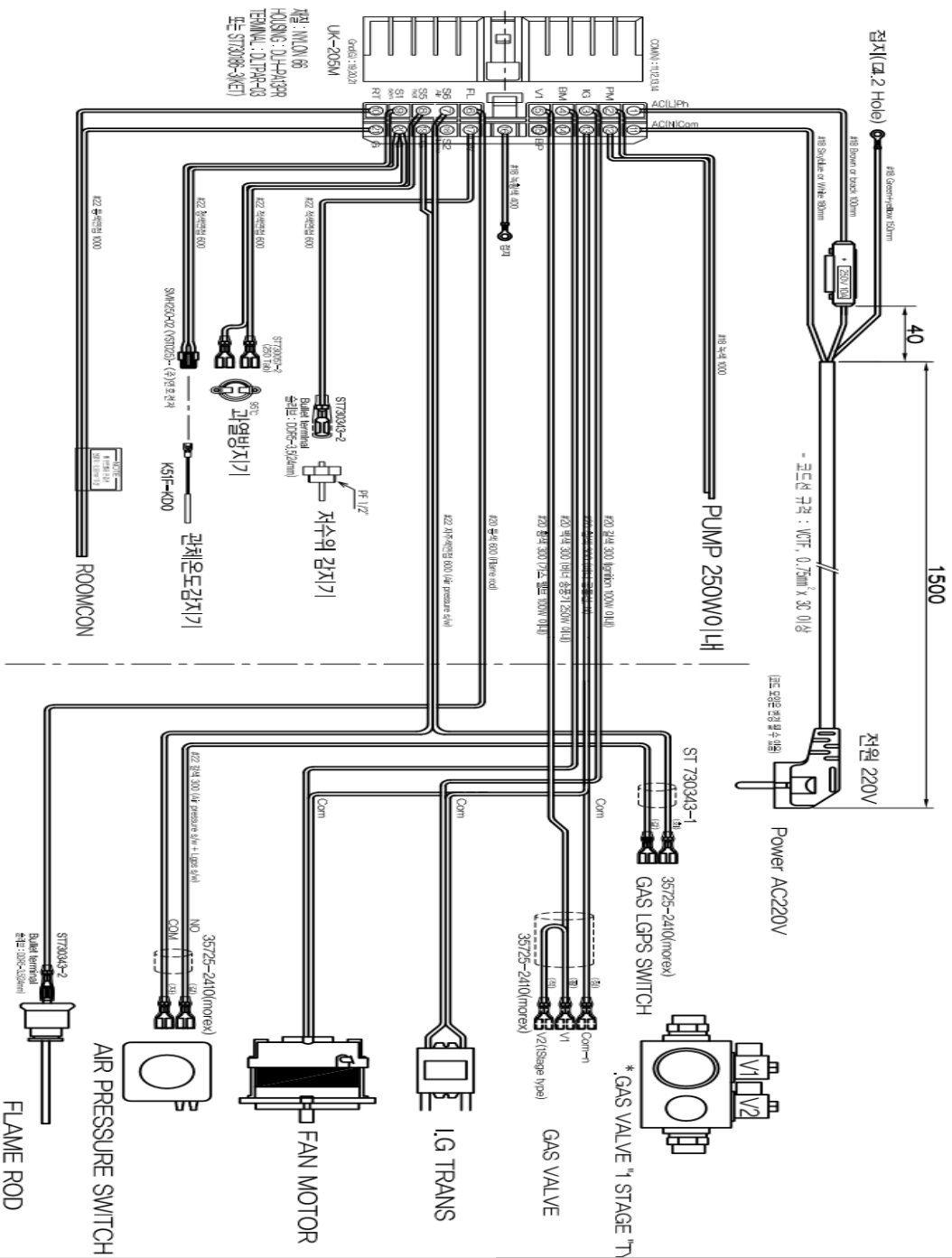
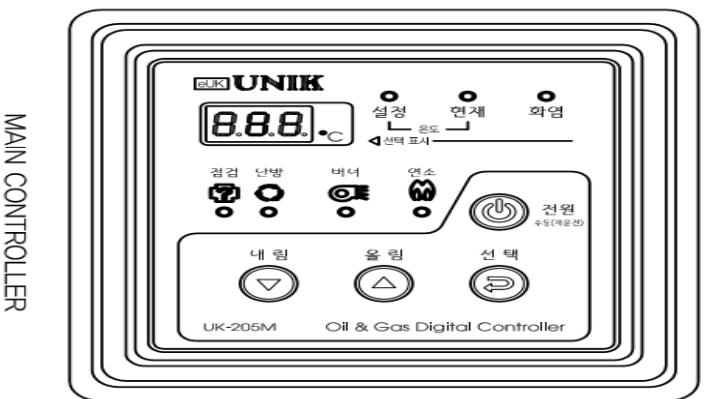
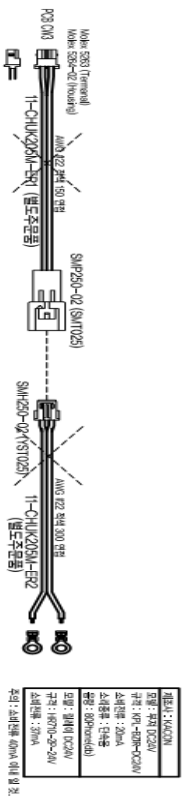
функция		Напряжение	Ток	Другое
Вне дома (пауза)		Более 17V	23mA > более +5mA	
Отопление		14.5V $\pm$ 10%		
Нагрев воды	Накопительный	10.5V $\pm$ 10%		
	Проточный	Более 17 V		

- Соединительная проводка контролера допустима в пределах UL AWG18~20, будьте внимательны, чтобы не ободралась покрытие проводки
- Частота детектора более 20KHz
- Функция Back Up Изоляция тока даже при его подаче держится более 4 часов
- Первичная установка R/T это режим «вне дома»
(При условии полного разряда Back up)
- Соединитель контролера предназначен для соединения с корпусом бойлера

HOW TO WIRE UK-205M OIL "STAGE" TYPE



HOW TO WIRE UK-205M GAS "1STAGE" TYPE



Дополнительная информация

- 1** При поломке контроллера для управления температуры, обратитесь в сервисный центр, затем откройте крышку контроллера и соедините два проводка. Это приведет бойлер в рабочее состояние и вы сможете настроить нужную температуру.

! Телефон сервисной службы указан на оборотной стороне инструкции

Неполадки в контроллере

Признаки	Причина
Загорание лампы минимального уровня воды красным цветом	Недостаток воды в трубах бойлера
Загорание лампы перегрева красным цветом	Перегрев корпуса бойлера, сбой зажигания бойлера
Загорание аварийной лампы	Отказ зажигания бойлера

! При проявлении подобных признаков, обратитесь в сервисный центр

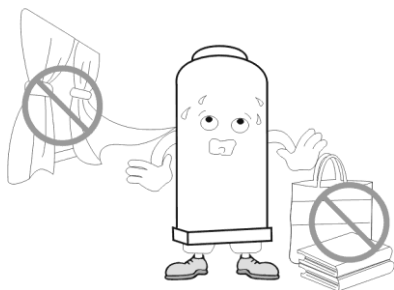
7. Контрольный осмотр / Чистка



Проверьте имеется ли вблизи бойлера или дымовой трубы возгорающиеся предметы.

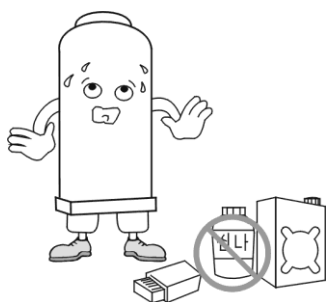


предупреждение



НЕ оставляйте возгорающиеся предметы возле бойлера

- Хранение полиэтиленовых пакетов и прочих предметов может привести к возникновению пожара.



НЕ оставляйте легковоспламеняющиеся предметы вблизи бойлера

- Хранение бензина, спирта и прочих легковоспламеняющихся предметов вблизи бойлера может привести к возникновению пожара.



Тщательно осмотрите дымовую трубу, нет ли на ней вмятин или прочих повреждений, проверьте количество воды. Проверьте не представляет ли выход трубы опасности домашним или соседям



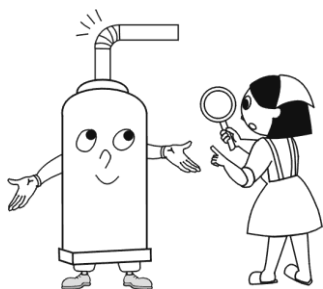
Осмотрите соединительные отделы выводящей и питающей труб, нет ли в них непроходимости, утечки, удостоверьтесь в фиксированном положении



При обнаружении подозрительных моментов сообщите в сервисный центр



предупреждение

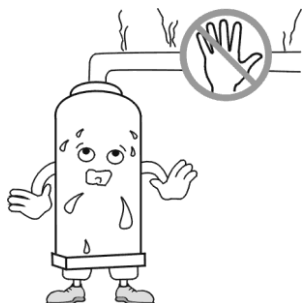


Проверьте целостность трубы, ее фиксированную посадку

- Выпадение трубы из бойлера может привести к выходу выхлопных газов и угрозе отравления угарным газом.



предупреждение



НЕ прикасайтесь к выводящему отверстию и дымовой трубе во время работы бойлера и сразу после его остановки

- Прикосновение к нагретой дымовой трубе угрожает нанесением ожога.



Соблюдайте бойлер в чистоте



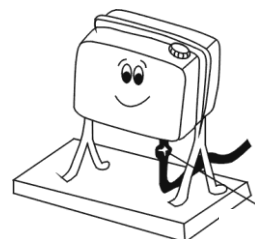
Проверяйте топливные баки, трубы, бойлер на наличие утечки



Проверьте имеется ли утечка воды в бойлере и трубах

Вывод воды из топливного бака

- Откройте водовыводящий клапан в топливном баке и выведите воду.



Предельное открытие клапана может привести к вытеканию топлива

Чистка бойлера

- ! Налипание масла и прочих предметов на внутренней поверхности бойлера приводит к снижению срока службы и несет угрозу возникновения пожара. Раз в год обращайтесь в консультационный сервисный центр и проводите чистку бойлера.

Чистка масляного фильтра

При загрязнении фильтра, остановите работу бойлера, закройте масляной клапан, и прочистите пыль и прочее загрязнение под колпачком.

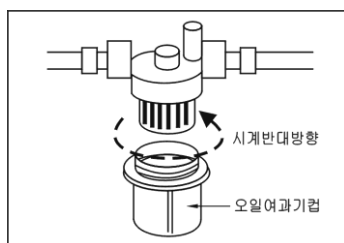
Шаг ① Выключите бойлер

Шаг ② Закройте клапан питающей трубы соединяющийся с горелкой топливного бака

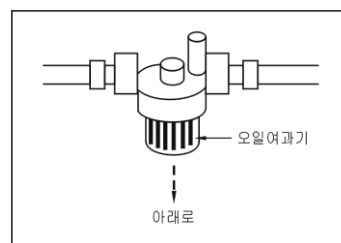
Шаг ③ Поверните колпачок фильтра против часовой стрелки

Шаг ④ Оттяните фильтровочную сетку вниз и отделите ее

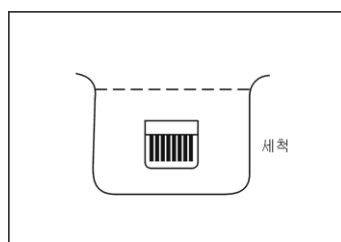
Шаг ⑤ Прочистите сетку и масляный фильтр



<Рис 1>



<Рис 2>

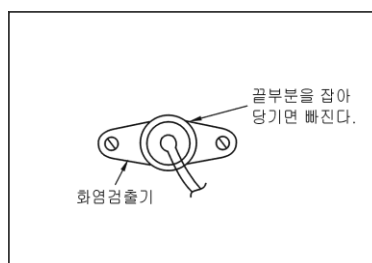


<Рис 3>

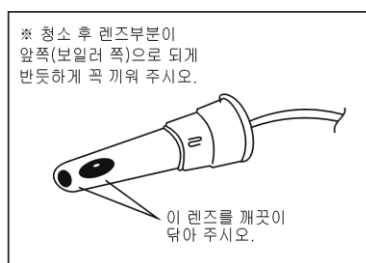
- ! Работайте в перчатках

Чистка сенсора пламени

- Покрытие электронного фотозлемента копотью снижает сенсорную способность, что соответственно снижает качество горения.
 - ① Движением вниз отделите сенсор пламени(черного цвета) в нижней части горелки
 - ② Прочитите стеклянную поверхность сенсора мягкой тканью
 - ③ Прикрепление сенсора к горелке должно сопровождаться щелчком



<Рис 1>



<Рис 2>

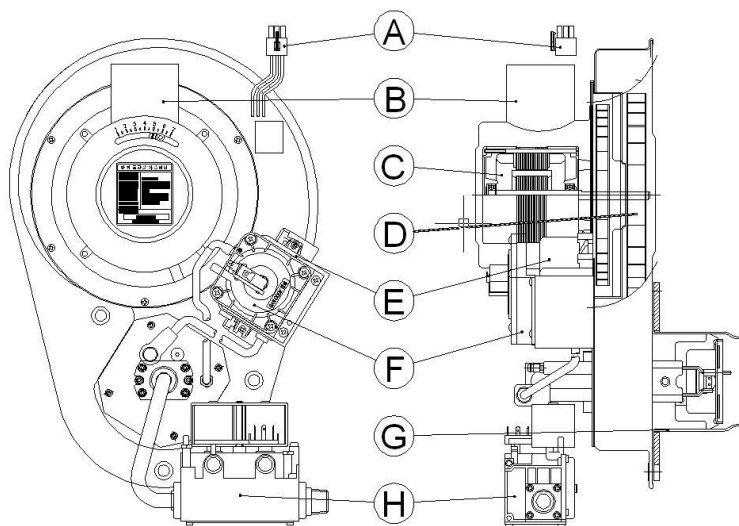
- ❗ Чистку сенсора проводите после отключения от сети электропитания
- ❗ Не используйте мокрую ткань и масло
- ❗ При отделении сенсора не тяните за шнур

Краткое содержание

- является газовой горелкой, в которой может использоваться, как сжиженный природный газ (метан), так и сжиженный нефтяной газ (пропан-бутановая смесь). Аппарат отличается простотой установки и монтажных работ.
- Подаваясь вентилятором, кислород и газ подаются в смеситель, где происходит процесс их смешивания и образование горючей смеси. Данная горелка может использоваться в различных бойлерах и аппаратах. При этом допускается применение, как к системам проточных, так и атмосферных горелок.
- Благодаря контроллеру горелки, работа аппарата полностью автоматизированна. Пламенно-ионизационный детектор, контролирующий процесс мониторингирования состояния пламени, зажигатель и другие устройства настроены на полностью автоматизированный режим работы.

Управление

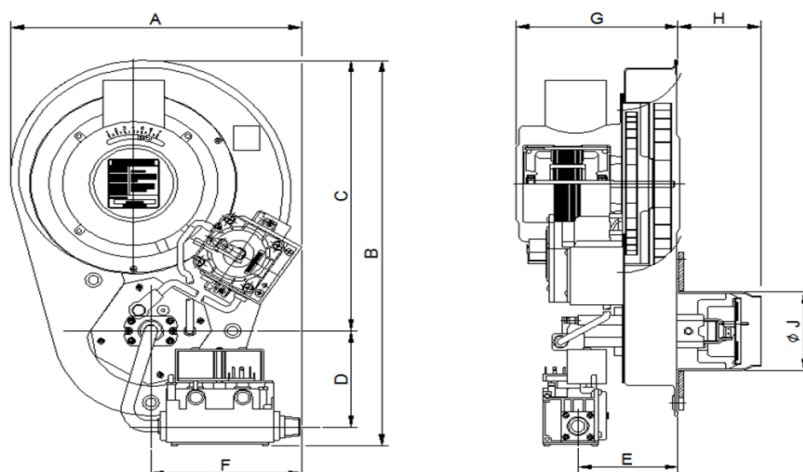
- Таблица, приведенная ниже, указывает рамки безопасного использования горелки в соответствии со стандартами техники безопасности.
- В зависимости от мощности горелки при ее включении допускается разница с обычным давлением в топке. Подобная разница неодинакова во всех печах. Кроме того, поскольку давление в топке при включении не имеет тесной связи с нормальным рабочим давлением, данную таблицу рекомендуется использовать исключительно в справочных целях.



A : 9PIN CONNECTOR
 B : MOTOR COVER
 C : MOTOR
 D : FAN

E : IGNITION TRANS
 F : AIR PRESS. S/W
 G : BLAST TUBE
 H : GAS CONTROL VALVE

Характеристики моделей



MODEL	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L
SG 3	310	175	140	310	395	169	145	89	300	210	88	10

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

модель MODEL	мотор MOTOR (W)	энергоснабжение Power (V×Hz)	газ Gas (LPG/LNG (13A))	расход газа Gas consumption (m³/h)	давление газа Gas Pressure (mmHg)	трубка Pipe (A)	способ регулирования Control	осознание пламени Flame Perception
SG 3	40	220×50/60	LPG/LNG (13A)	20,100–40,200	200	15	ON-OFF	FLAMEROD

Использование и давление газа (200-330 мм H₂O)

Пример расчетов при использовании газа другого вида с давлением аналогичным по уровню со стандартным газом (сжиженный природный газ (метан), сжиженный нефтяной газ (пропан-бутановая смесь))

Поток (объем) используемого газа (н³/HR) = Поток (объем) сжиженного нефтяного газа LPG (н³/HR)

1.562/доля используемого газа = Поток (объем) природного газа 1.554/доля используемого газа

Способ установки горелки

- Перед установкой горелки удостоверьтесь в верности вида используемого газа, показаний уровня энергетической ценности (KCAL/N^{m³}), давления газа и других показателей. Если они не верны, то настройте подходящее давление и поток газа. После чего можно приступить к эксплуатации.

Газопровод

- Размер газопровода меняется в зависимости от объемов подачи. Длина трубы, подающей газ, не должна быть больше необходимого уровня. Чрезмерная длина трубы может стать причиной снижения давления газа. Рекомендуется использовать трубу подачи газа на размер больше, чем газопровод горелки.

- При проведении сварочных работ, чтобы не повредить манометр и другие устройства, трубы нужно соединять, только предварительно очистив их от сварочных отходов.

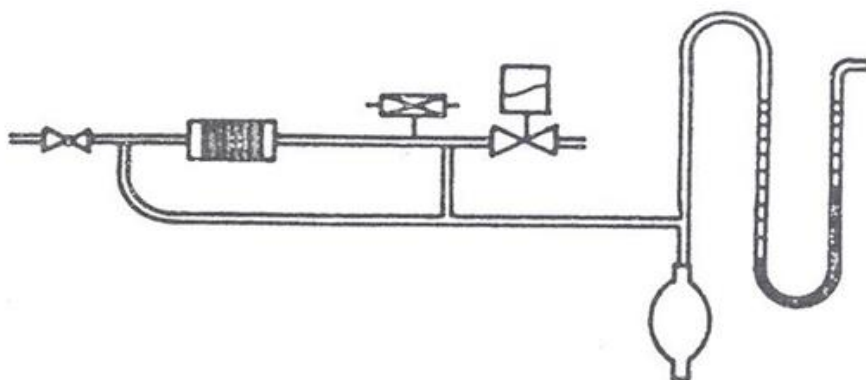
Предотвращение утечек

- Необходимо проверять не только ручной запорный клапан, но и другие части трубы. Закрыв ручной запорный клапан, нужно создать в трубе давление в 500 mmAq. Затем смочить мыльной водой участки, в которых, по вашему мнению, может быть утечка.

Испытание на герметичность

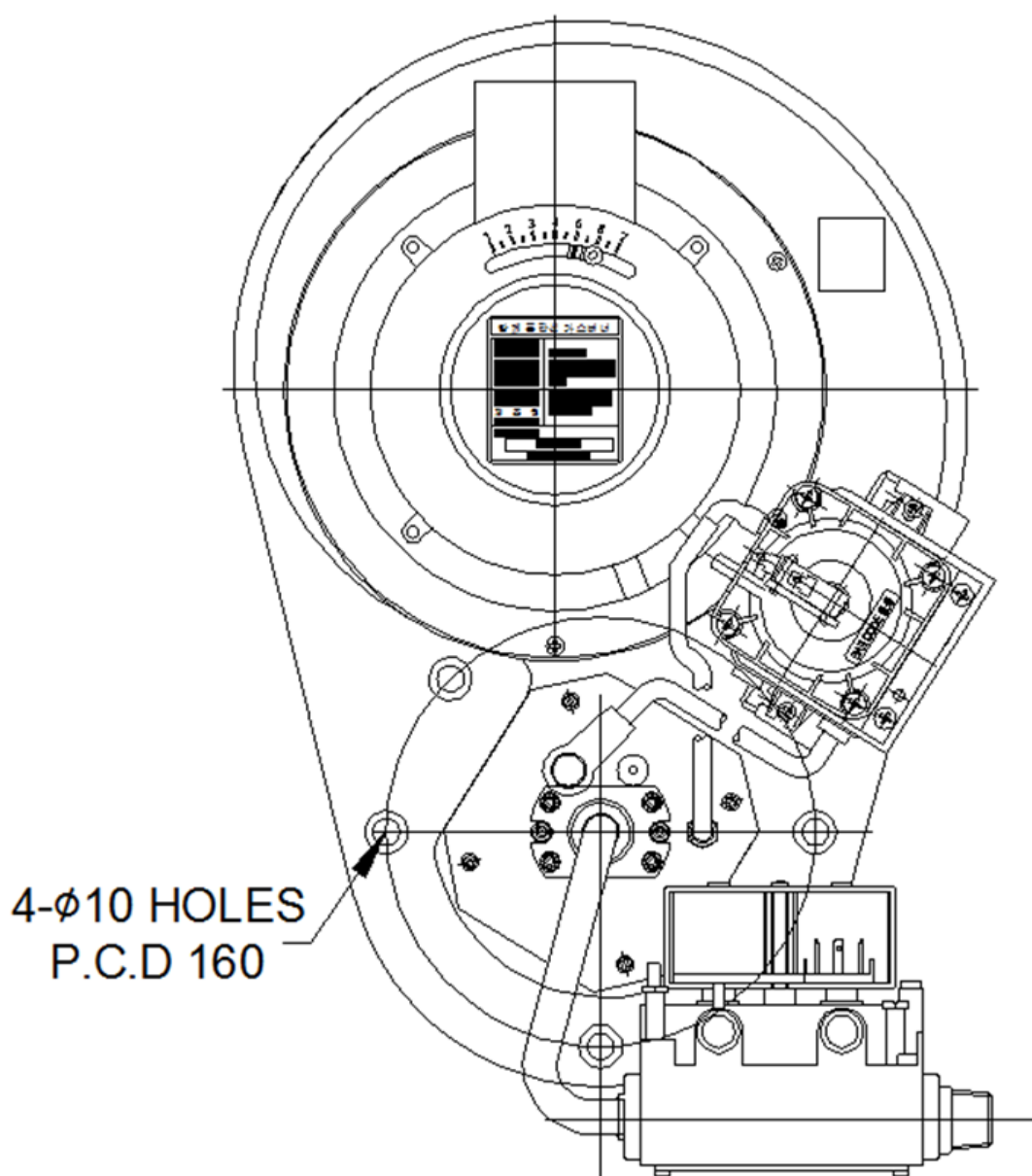
- Испытание на герметичность проводится следующим образом после соединения газового вентиля и ручного запорного клапана.

- Закрыв газовый вентиль и ручной запорный клапан и установив определенный уровень давления (в 1,1 раза больше рабочего уровня), как указано на рисунке, измерьте степень снижения давления.



Закрепление горелки

- Крепление горелки разрабатывается в соответствии с требованиями клиента.
- После определения подходящего положения для трубы, подающей газ к головке, закрепить, вдев прокладку фланца горелки.
- Соединение газового вентиля и ручного запорного клапана гибким шлангом облегчит эксплуатацию горелки, выполнение проверки ее состояния и поддержание аппарата в рабочем состоянии.
- Установка пробки для воздухоочистки перед ручным запорным клапаном позволит сэкономить время при выпуске воздуха во время тестового включения горелки.

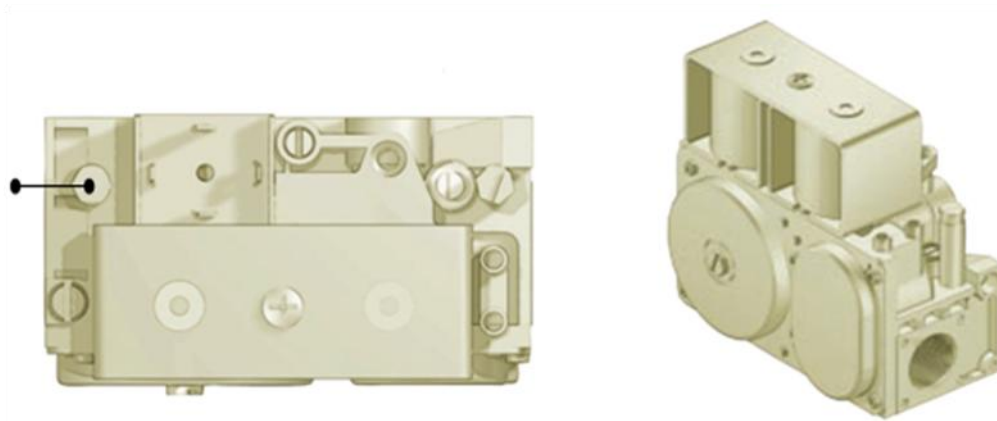


Тестовое включение

Продувка воздуха (Газообмен)

- До зажигания пламени необходимо произвести продувку воздуха (газообмен), чтобы полностью заполнить трубу газом. Это нужно сделать поскольку в самом начале в трубе находится воздух.
- Если в трубе установлена пробка, то ее нужно открыть до тех пор, пока труба не наполнится газом. Затем достаточно полностью закрыть пробку.
- В случае, если продувка через пробку закончена или в случае отсутствия пробки нужно открыть ручной запорный клапан и газовый вентиль.

Давление выход



- Удостоверившись в том, что воздушная заслонка, установленное давление на газовом вентиле и на реле давления воздуха в норме, нужно подсоединить термостат, а затем подключить к электропитанию.

Lock out

- Если при включении горелки пламя не загорается в течение 2 секунд после возникновения высоковольтной электрической дуги (зажигания) и открытия газового вентиля.
- При исчезновении пламени в течение более одной секунды из-за некорректной работы аппарата в процессе эксплуатации.
- Если давление воздуха ниже минимальных значений, установленных на реле давления.

Настройки тестового запуска

1. Открыть ручной запорный клапан и включить горелку.
2. Настроить мощность и уровень горения после того, как горелка войдет в нормальный режим работы.
3. Измерить и установить необходимый поток (объем) подаваемого газа.

4. Для безопасного использования горелки рекомендуется регулировать поток (объем) подаваемого кислорода, следуя нижеуказанным пунктам.

- Проходит ли горения без обратной вспышки?
- Не происходит ли задержек во время горения?
- Является ли горение оптимальным?

(Концентрация CO_2 должна составлять уровень на 2-3 процента меньше, чем максимальное теоритическое значение, а концентрация CO менее 0,1 процента.)

5. Головка

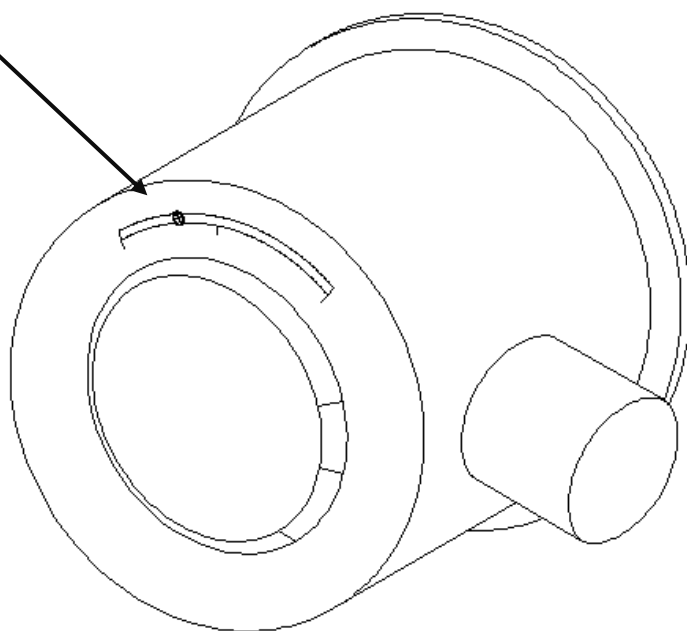
※ Головка представляет из себя моноблок, что затрудняет изменение его конфигурации. Поэтому в случае необходимости следует использовать отдельные насадки.

6. Настройка вентилятора

- Настройка вентилятора производится изменением внутреннего диаметра воздухоподводящей трубы.

(Увеличивая стандартное значение диаметра, можно увеличить силу вентилятора, и наоборот уменьшив значение, можно снизить силу вентилятора)

Регулятор



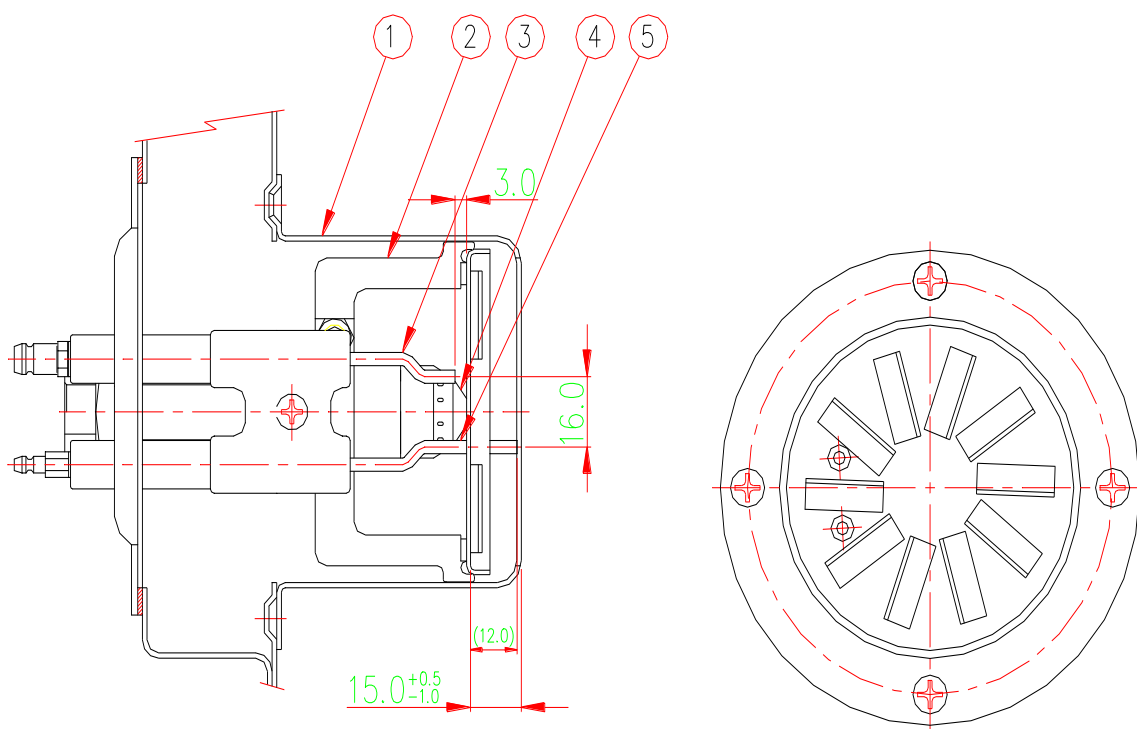
7. Настройка реле давления воздуха

- Реле давления воздуха настроено на самый оптимальный режим. Поэтому менять настройки в реле не рекомендуется.

8. Контроль пламени

- Пламенно-температурный детектор расположен в самом оптимальном для него месте. Поэтому необходимости в изменении положения нет.

9. Установке пламенно-температурного детектора и электрод-оправке нужно уделить особое внимание в центре.



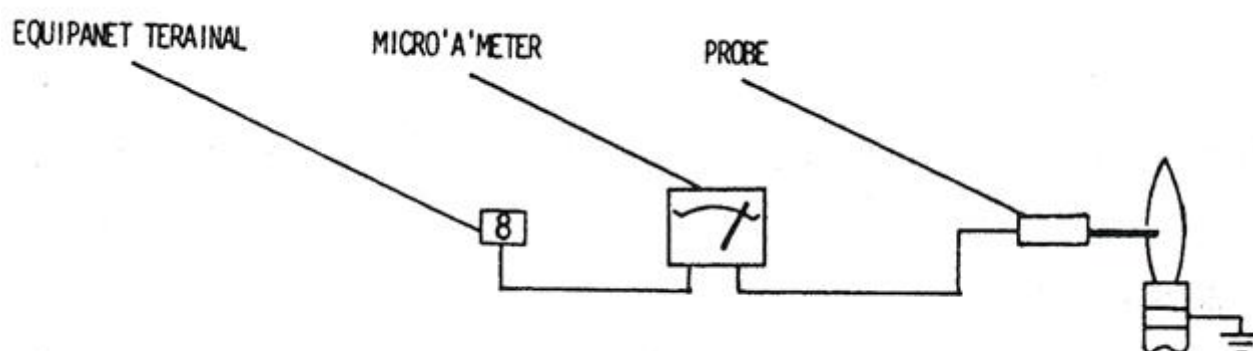
1. Blow tube
2. Flame holder
3. Электрод оправка
4. Nozzle
5. Flame rod

Причины некорректной работы в ходе эксплуатации

- ① Во время предварительной продувки : Неполадки предохранительного устройства
- ② После предварительной продувки и Lock out после времени безопасного разжигания : Неполадки системы обнаружения пламени
- ③ Lock out после предварительной продувки : Неполадки реле давления воздуха или блокировка реле давления воздуха из-за нехватки воздуха, неполадки системы обнаружения пламени.

. *Проверка по пламени*

- Как указано на рисунке, измерить сигнальный ток между Flame rod и коробкой управления 8 при помощи микрометр и амперметр.
- Если сигнальный ток будет иметь значение (-), то нужно произвести соединение поменяв коробку 5 и 2, относящуюся к трансформатору зажигания.



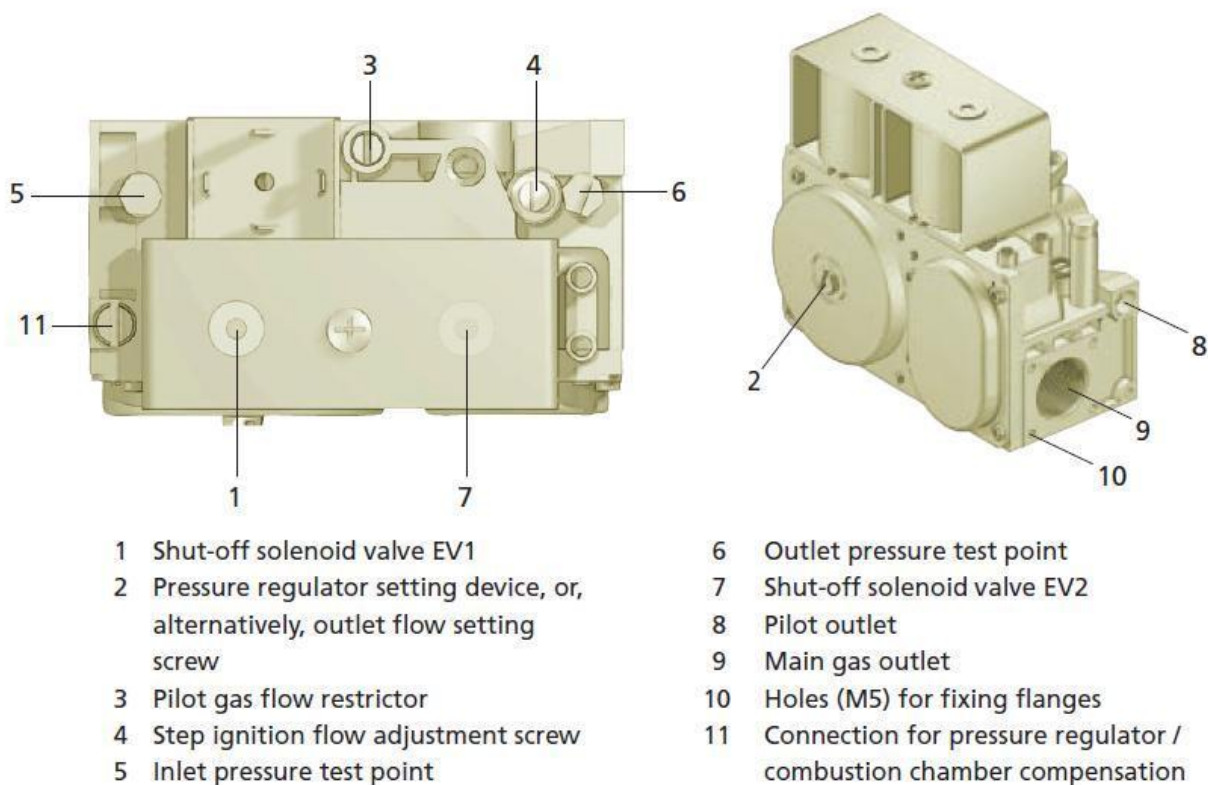
Причины возникновения неполадок и меры для их устранения

Неполадки	Причины	Меры для устранения
Низкая концентрация CO2	- Снижение уровня газового испарения в корпусе (LPG) - Чрезмерное смещение листа воздушной заслонки - Засорение газового фильтра - Снижение давления газа	- Заполнить испаритель - Поправить смещенный лист - Очистить - Проверить трубу подачи газа
Непостоянное пламя, загорание	- Изменение давления газа - Некорректное строение головки	- Настройка регулятора давления - Исправление неполадок

Слабое пламя, появление сажи	- Повреждения гнезда клапана (невозможность полной блокировки)	- Чистка клапана (чистка фильтра)
Пламя красного цвета, высокая концентрация CO2	- Чрезмерно высокое давление газа - Слабое открытие воздушной заслонки	- Отрегулировать - Отрегулировать - Крепко закрутить
Отсутствие загорания	- Ослабление крепления лопасти вентилятора на оси - Недостаток кислорода - Некорректные значения реле давления воздуха - Замыкание проводов электрод-оправки - Неполадки трансформатора зажигания - Не открывается газовый вентиль	- Отрегулировать - Попробовать еще раз - Проверить - Заменить - Заменить
Отсутствие пламени	- Некорректное коррекция воздуха и газа - Короткое замыкание провода пламенно-температурного детектора - Неправильное расположение пламенно-температурного детектора - Слабость сигнального тока детектора - Запыление детектора	- Отрегулировать - Проверить - Отрегулировать - Проверить - Очистить
Отключение после зажигания	- Неполадки пламенно-температурного детектора - Неправильное соотношение компонентов - Неполадки управления - Низкое давление газа	- Проверить детектор и отрегулировать - Еще раз отрегулировать - Замена - Проверить и очистить газовый фильтр

◆ Настройка газового вентиля

Model : SIT GROUP



◆ Регулирование осуществляется через винт, ② доступ к которому открывается через открытие крышки CAP (T).

◆ Для регулирования, прокрутите винт ② с помощью небольшой отвертки. Прокручивание в сторону «+» приведет к увеличению давления газа, прокручивание в стороны «-» приведет к обратному эффекту. (После этого закройте крышку CAP (T))

※ В первую секунду после открытия потока давление на выходе составит 80 процентов от обычного уровня, который достигается в течении 5 секунд.

8. Советы перед сдачей на ремонт

- Перед тем как обратиться в ремонтную службу при выявлении проблемы, проверьте нижеследующее.
 - После загорания лампы «Пуск» и высвечивания источника проблемы, отрегулируйте и запустите вновь.
(Подсоедините питание или включите ON)
 - Если включение не произошло обратитесь в консультационный центр
- Гарантия качества.

 Самостоятельно
 Обратиться в центр

Признаки		Причина	Решение	Примечание
Отказ Запуска Бойлера	▶ Нет загорания лампы при включении	▶ Перегорание плавкой перемычки	▶ Заменить перемычку	
		▶ Нет подачи тока	▶ Подождать включения тока	
		▶ Нет контакта в розетке	▶ Вызвать мастера	
		▶ Неполный вход вилки	▶ Ввести вилку до упора	
	▶ Загорание лампы есть, но бойлер не включается	▶ Температура помещения выше заданной	▶ Повысить заданную температуру в контроллере	
		▶ Низкая заданная температура в контроллере	▶ Повысить заданную температуру в контроллере	
		▶ Отсутствие воды в отопительных трубах	▶ Заполнить водой для отопл	
		▶ Поломка клапана с добавочной водой	▶ Вызвать мастера	
		▶ Перегрев теплообменника	▶ Вызвать мастера	
		▶ Непроходимость в отопит.трубах		
		▶ Поломка циркуляционного насоса		
▶ Нет пламени при зажигании, остановка работы, зажигание лампы		▶ Не срабатывает детектор пламени	▶ Вызвать мастера	
		▶ Затвор центрального клапана	▶ Открыть клапан	
		▶ Отказ работы зажигающего пламени	▶ Вызвать мастера	
▶ Нормальная работа бойлера, но нет прогрева		▶ Закрытый клапан отопительной трубы либо непроходимость трубы	▶ Вызвать мастера	
		▶ Наполненность отоп. трубы воздухом	▶ Вызвать мастера	
		▶ Отказ работы циркул.насоса	▶ Вызвать мастера	
		▶ Протекание отопительной трубы	▶ Вызвать мастера	
▶ Нормальная работа, но нет горячей воды		▶ Низкий гидравлический напор	▶ Вызвать мастера	
▶ Шум при горении и зажиган.		▶ Неправильное соединение труб	▶ Вызвать мастера	
		▶ Непроходимость в трубе	▶ Вызвать мастера	
▶ Нет выхода воды		▶ Непроходимость трубы с гор.вод	▶ Вызвать мастера	
▶ Нет выхода горяч.воды		▶ Поломка детектора горяч.воды	▶ Вызвать мастера	

Подлинность товара

Наименование товара		Дата приобретения	Год месяц число	Поломка	ФИО мастера	Подпись
Модель		Год месяц число				
Серийный №						
Рем.центр	Название центра					
	Телефон					
	Адрес					

1) Гарантия на бесплатное обслуживание

Бесплатный ремонт, замена деталей при поломке производится в течении гарантийного срока. Бесплатная замена и ремонт предоставляется в случаях когда деталь была повреждена при приобретении, а также при внезапной поломке в процессе исправного действия.

2) Гарантия на бесплатное обслуживание не предоставляется в следующих случаях:

- После истечения гарантийного срока.
- Порча под влиянием стихийных бедствий, катаклизмов.
- После ремонта мастера не относящегося к ремонтному центру нашего предприятия.
- Порча по вине покупателя.(при перевозке, неаккуратное пользование и др)
- При пользовании под неправильным напряжением.
- При потере или ином случае не указанном в данном гарантийном талоне.

■ Гарантия возмещения

Гарантийный срок	Тип повреждения	Ремонт	Замена
В течении одного года после приобретения	*Утечка в корпусе (заводской брак) * Проблема подачи горячей воды и отопления *Поврежденная деталь (зажигательный элемент, контроллер температуры)	Бесплатно	Деталь (бесплатно)
В течении 3 месяцев после приобретения	Внешние повреждения	Бесплатно	Деталь (бесплатно)
Гарантия возмещения после истечения гарантийного срока	Указанные сверху повреждения	Платно	Деталь (платно)

■ Получение сервисного ремонта

- 1) хранение гарантийного талона
При приобретении товара будет выдан гарантийный талон, Внимательно ознакомьтесь с его содержанием и храните талон.
- 2) Где получить услуги
При возникновении поломки или других неполадок обращайтесь в пункт приобретения, фирменный салон или консультационный центр по защите прав потребителя.
- 3) Что необходимо сообщить
При обращении в центр необходимо предоставить гарантийный талон, с указанными в нем моделью товара, серийным номером, наименованием центра где был приобретен товар, и датой приобретения.
- 4) Скидки на получение ремонта
Покажите мастеру гарантийный билет, согласно которому будут предоставлены льготы на платные/бесплатные услуги.